KAKO FUNKCIONIŠE NJEMAČKI ŠKOLSKI SISTEM?

Imate djecu školske dobi? Ovdje ćete dobiti pregled različitih stepena obrazovanja i vrsta škola, kao i nekoliko korisnih savjeta kako pomoći svom djetetu u uspješnom školovanju u Njemačkoj.

GOETHE INSTITUT

ŠKOLOVANJE JE VEĆ ZAPOČETO

DA →

PRIZNAVANJE I UKLJUČIVANJE

Informacije o postupku priznavanja školskih diploma i o nadležnoj Službi u Vašoj pokrajini pronaći ćete na **www.anabin.kmk.org**.

Ukoliko školovanje još nije završeno, Vaše dijete može biti uključeno u školski sistem bez zvaničnog postupka priznavanja. Za ovo je zaduženo rukovodstvo dotične škole, uz dogovor sa službenim tijelom, nadležnim za pitanje školstva. Određivanje razreda obično se vrši putem probne nastave.

NE

MOJE DIJETE IMA
A. < 5 GODINA
B. > 5 GODINA

A

B

PRIPREMA ZA ŠKOLU

OBDANIŠTA

Djeca preko 3 godine (u nekim ustanovama i ranije) mogu pohađati standardna obdaništa ili ona sa produženim boravkom (KiTa). To su mjesta ostvarenja prvih susreta sa drugom djecom, a njemački jezik se tu uči kroz igru.

Pregled oblika zbrinjavanja na **www.bildungsserver.de**

Pregled pedagoških koncepata i pretraživač za obdaništa na **www.kita.de**

Opšte informacije i kontrolna lista za izbor obdaništa na **www.bamf.de**

PROGRAMI ZA DJECU I RODITELJE

Za porodice doseljenika postoje posebne ponude koje za cilj imaju pomoći djeci i roditeljima da se snađu u njemačkom školskom sistemu, te unaprijediti učenje jezika.

Ponudu jezičkih i integracijskih kurseva pronaći ćete na **www.bamf.de**

Mogućnosti obrazovanja za roditelje na **www.bildungsserver.de**

Na koji način roditelji mogu unaprijediti učenje jezika kod djece, pronaći ćete na **www.familienhandbuch.de**

POTICANJE UČENJA MATERNJEG JEZIKA

Poznavanje stranih jezika može biti prednost u školi i na poslu. Zbog toga je kod djece potrebno poticati i učenje maternjeg jezika. Informacije na **www.bamf.de**

PRIJAVA I TEST ZA UPIS U ŠKOLU

Informacije o osnovnim školama koje pripadaju Vašem mjestu stanovanja, odnosno da li iste možete birati sami, kao i informacije o upisu, možete dobiti u školskoj upravi, gradskoj upravi ili na web stranici Ministarstva kulture Vaše pokrajine. Prilikom prijave dobit ćete termin pregleda za upis kod školskog ljekara.

TEST ZA UPIS

Ovaj test ukazuje na to da li je Vašem djetetu potrebna pomoć u nekoj oblasti prije upisa u školu. Školski ljekar provjerava fizički razvoj, mentalne sposobnosti i poznavanje njemačkog jezika (posebno kod djece doseljenika).

SPECIFIČNE POTREBE

Ako Vaše dijete ima mentalne, fizičke ili osjetilne poteškoće u razvoju, ono će pohađati školu za djecu sa specifičnim potrebama. Školska uprava će posebnim postupkom odrediti da li kod djeteta postoje specifične potrebe u obrazovanju.

PRIMARNO PODRUČJE – NIŽI RAZREDI OSNOVNE ŠKOLE

Ovisno o pokrajini, ova škola traje 4 ili 6 godina. To su prve godine u školi za Vaše dijete - učestvujte u tom iskustvu! Važno je sudjelovanje na roditeljskim sastancima, kako biste saznali kako se on ili ona snalazi u nastavi i u odnosu sa školskim drugovima.

U posljednjoj godini se odlučuje o nastavku školovanja, kada učitelji i učiteljice, na osnovu postignutih ocjena i lične procjene djeteta, izdaju preporuku školi za dalje školovanje ("preporuka za prelaz").

INICIJATIVA RODITELJA

Možete aktivno učestvovati u kreiranju školske svakodnevnice, tako što ćete npr. pristupiti školskim odborima poput Vijeća roditelja.

IZBOR ŠKOLE ZA DALJE OBRAZOVANJE

Posavjetujte se sa svojim djetetom i njegovim/njenim učiteljima o tome koja vrsta škole bi najbolje odgovarala. U nekim je pokrajinama također moguće pohađati probnu nastavu.

Informacije o različitim tipovima škola pronađite na **www.kmk.org** i **www.bmbf.de**

Interaktivni grafikon škola na **www.bpb.de**

Kontrolna lista za izbor škole na **www.bamf.de**

SEKUNDARNO PODRUČJE

Iako se vrste škola razlikuju po pokrajinama, općenito je moguće ostvariti tri stepena obrazovanja: osnovno obrazovanje (tzv. "Quali"), realnu školu i maturu. Neke škole (kao npr. opšte škole) dozvoljavaju ostvarivanje dva ili svih stepena obrazovanja.

SEKUNDARNO PODRUČJE I - ŠKOLE ZA DALJE OBRAZOVANJE

GIMNAZIJA → STEPEN SREDNJE ZRELOSTI

Gimnazija do 10. razreda, bez ispita

REALNA ŠKOLA → DIPLOMA REALNE ŠKOLE

putem ispita nakon 10. razreda

OSNOVNA ŠKOLA (OSNOVNO OBRAZOVANJE) → STEPEN OSNOVNOG OBRAZOVANJA

ili kvalificirani stepen osnovnog obrazovanja nakon 9. razreda

NA PRAVOM PUTU?

Ukoliko se ispostavi da je Vaše dijete preopterećeno ili nedovoljno potaknuto odabranom vrstom škole, u pravilu postoji mogućnost promjene škole. Možete saznati kako se Vaše dijete snalazi u nastavi tako što ćete mu/joj pomoći pri izradi domaće zadaće.

"QUALI"

U nekim pokrajinama postoji kvalificirani stepen osnovnog obrazovanja. To je ispit na kraju 9. razreda. "Quali" se ne mora polagati, ali je pomoću njega lakše pronaći mjesto za stručnu obuku u nekoj firmi.

SEKUNDARNO PODRUČJE II
A. STUDIJ ILI – B. STRUČNA OBUKA?

A — VIŠA ŠKOLA ILI PRELAZNE ŠKOLE (NPR. FOS - SREDNJA STRUČNA ŠKOLA)

Za ovaj stepen potrebno je pohađati gimnaziju do 10. razreda, odnosno potrebna je završena realna škola

B — STRUČNA OBUKA (DUALNA ILI SAMO TEORETSKA)

Svi stepeni obrazovanja omogućavaju stručnu obuku

PRELAZNE ŠKOLE (NPR. BOS - VIŠA STRUČNA ŠKOLA)

I nakon završetka stručne obuke postoji mogućnost nadoknade višeg stepena obrazovanja i studija. Univerzitetska diploma može povećati šanse na tržištu rada.

FINANSIJSKA PODRŠKA TOKOM ŠKOLOVANJA

Ako Vaše dijete ne živi kod kuće za vrijeme školovanja, može zatražiti finansijsku podršku za učenike, prema Zakonu o podršci tokom školovanja. Isto važi i za dalje obrazovanje, s tim što se pola iznosa pružene finansijske pomoći za studente, u skladu sa Zakonom o podršci tokom školovanja, mora refundirati. Informacije o preduslovima i regulativama za doseljenike možete naći na **www.bafoeg.de**

→ OPĆA MATURA

→ STRUČNA MATURA

Europäische Union

Europa fördert
Asyl-, Migrations-, Integrationsfonds

Ovaj projekat se finansira u sklopu Fondova za azil, migraciju i integraciju.